



# SPH10

Bluetooth® Stereo Headset  
& Intercom



- Bluetooth® 3.0
- 800m Intercom  
880yds
- Conference Intercom
- Universal Intercom
- Music Sharing
- Multipoint
- Bluetooth® Stereo Music (A2DP)
- Advanced Noise Control
- Playback Control (AVRCP)
- Versatile Jog Dial
- Audio Booster
- Speed Dial
- Use While Charging
- Individual Volume Control
- Firmware Upgradeable

© 1998-2015 Sena Technologies, Inc. All rights reserved.

Sena Technologies, Inc. reserves the right to make any changes and improvements to its product without providing prior notice.

Sena™ is a trademark of Sena Technologies, Inc. or its subsidiaries in the USA and other countries. PRISM™, 20S™, 3S™, SMH10™, SMH10R™, SMH5™, SMH5-FM™, SPH10™, SPH10H™, EXPAND™, SPH10H-FM™, SPH10S™, SR10™, SR10i™, SM10™, Bluetooth Pack for GoPro® are trademarks of Sena Technologies, Inc. or its subsidiaries. These trademarks may not be used without the express permission of Sena.

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sena is under license. iPhone, iPod touch are the registered trademark of Apple Inc. Zumo™ is a trademark of Garmin Ltd. or its subsidiaries. TomTom™ is the trademark or registered trademark owned by TomTom International B.V. Other trademarks and tradenames are those of their respective owners.

**INNEHÅLL**

<b>1. INTRODUKTION</b> .....	<b>5</b>
<b>2. SATSENS INNEHÅLL</b> .....	<b>6</b>
<b>3. ANVÄNDA SPH10</b> .....	<b>7</b>
3.1 Mikrofon installation .....	7
3.2 Placera headsetet på ditt öra .....	8
<b>4. SLÅ PÅ/AV OCH LADDNING</b> .....	<b>8</b>
4.1 Slå På .....	8
4.2 Slå Av .....	8
4.3 Laddning .....	8
4.4 Låg batterinivå varning .....	9
4.5 Kontrollera batterinivån .....	9
<b>5. VOLYMJUSTERING</b> .....	<b>9</b>
<b>6. PARA SPH10 MED BLUETOOTH ENHETER</b> .....	<b>10</b>
6.1 Mobiltelefon parning .....	10
6.2 Multipoint parning .....	10
6.3 Bluetooth stereo enhet parning .....	11
6.4 Bluetooth GPS Navigation parning .....	11
6.5 Parning med Sena SR10, Bluetooth två-vägs komradio adapter .....	14
<b>7. PARNING MED SELEKTIV PROFIL: A2DP STEREO ELLER HANDSFREE</b> .....	<b>15</b>
7.1 Endast A2DP stereo musik .....	15
7.2 Endast HFP för telefonsamtal .....	16
<b>8. INTERCOM PARNING</b> .....	<b>16</b>
8.1 Parning med andra SPH10 headsets för intercom konversation .....	16
8.2 Parning med andra Sena headset modeller för intercom konversation .....	17
<b>9. SPH10 KONFIGURATION</b> .....	<b>18</b>
9.1 Tilldela snabbvalsnummer .....	18
9.2 Aktivera/Deaktivera röstaktiverad svarsfunktion .....	19
9.3 Aktivera/Deaktivera röstaktiverad intercom .....	19
9.4 Aktivera/Deaktivera röstmeddelanden .....	20
9.5 Aktivera/Deaktivera medhörning .....	20
9.6 Aktivera/Deaktivera Advanced Noise Control™ .....	21
9.7 Radera alla Bluetooth parningar .....	21
9.8 Avsluta röstkonfigurationsmenyn .....	21
<b>10. FUNKTION PRIORITET</b> .....	<b>22</b>
<b>11. STEREO MUSIK</b> .....	<b>23</b>
11.1 Med stereo ljudkabel .....	23
11.2 Via Bluetooth trådlös stereo .....	23
<b>12. RINGA OCH SVARA PÅ MOBILSAMTAL</b> .....	<b>24</b>
12.1 Ringa och svara på mobilsamtal .....	24
12.2 Snabbvalsnummer .....	25
<b>13. TVÅ-VÄGS INTERCOM</b> .....	<b>26</b>
13.1 Starta och avsluta två-vägs intercom .....	26
13.2 Intercom och mobilsamtal .....	27
13.3 Intercom och GPS .....	27
13.4 Intercom och två-vägs komradio .....	28
<b>14. TRE-VÄGS INTERCOM KONFERENS</b> .....	<b>29</b>
14.1 Starta tre-vägs intercom .....	29
14.2 Avsluta tre-vägs intercom .....	30
<b>15. FYR-VÄGS INTERCOM KONFERENS</b> .....	<b>31</b>
15.1 Starta fyr-vägs intercom .....	31
15.2 Avsluta fyr-vägs intercom .....	31

16. UNIVERSAL INTERCOM.....	32
16.1 Universal intercom parning .....	32
16.2 Två-vägs universal intercom .....	32
16.3 Tre-vägs universal intercom .....	33
16.4 Fyr-vägs universal intercom .....	34
17. DELA MUSIK .....	36
18. TRE-VÄGS TELEFONKONFERENS MED INTERCOM DELTAGARE .....	36
19. INTERCOM FEL .....	37
20. INTERCOM ÅTERANSLUTNING .....	38
21. FABRIKSINSTÄLLNING .....	38
22. FELÅTERSTÄLLNING .....	39
23. FIRMWARE UPPDATERING .....	39
24. SENA BLUETOOTH ANSLUTNING EXEMPEL .....	40
25. ANVÄNDNING SNABBGUIDE .....	47
CERTIFIERING OCH SÄKERHETSGODKÄNNANDEN.....	48
• FCC bestämmelser .....	48
• FCC RF exponering .....	48
• FCC varning.....	48
• CE Declaration of Conformity .....	48
• Industry Canada Statement .....	49
• Bluetooth licens .....	49
• Avfallshantering .....	49
SÄKERHETSINFORMATION.....	50
• Förvaring och hantering av produkten .....	50
• Produktens användning.....	50
• Batteri.....	51
PRODUKTGARANTI OCH ANSVARSFRISKRIVNING .....	52
• Begränsad garanti .....	52
• Undantag för garanti.....	54
• Garantiservice.....	56
• Retur för full återbetalning .....	56

## 1. INTRODUKTION

Tack för att du har valt Sena SPH10, Bluetooth Stereo Headset och Intercom för sporter och aktiviteter utomhus. Med SPH10 kan du, ringa handsfree med din Bluetooth mobiltelefon, lyssna på stereo musik eller röstinstruktioner från GPS navigatörer trådlöst via Bluetooth, och ha intercom konversationer i full duplex med andra SPH10 användare.

SPH10 är kompatibel med Bluetooth 3.0 och stödjer följande profiler: Headset Profile, Hands-Free Profile (HFP), Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), och Audio Video Remote Control Profile (AVRCP). Kontrollera med tillverkarna av andra enheter om de är kompatibla med det här headsetet.

Läs denna bruksanvisning noggrant innan headsetet används. Besök också [www.sena.com](http://www.sena.com) för den senaste versionen av bruksanvisningen och övrig information relaterad till Sena Bluetooth produkter.

SPH10 egenskaper:

- Bluetooth handsfree för Bluetooth mobiltelefoner
- Bluetooth stereo headset för Bluetooth audio enheter som MP3 spelare
- Bluetooth stereo headset för Bluetooth GPS navigatörer
- Bluetooth intercom upp till 900 meter\*
- Fyr-vägs intercom konferens
- Tre-vägs telefonkonferens med intercom deltagare
- Multipoint Bluetooth parning med GPS navigator eller Sena SR10 två-vägs komradio adapter
- Multipoint Bluetooth för två mobiltelefoner
- Universal Intercom™
- Snabbvalsnummer
- Medhörning
- Advanced Noise Control™
- Stereo musik via 2.5mm audio kabel
- Firmware kan uppdateras

Specifikationer:

- Bluetooth 3.0
- Stödjer profilerna: Headset Profile, Hands-Free Profile (HFP), Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), Audio Video Remote Control Profile (AVRCP)

.....  
\* i öppen terräng

## 2. SATSENS INNEHÅLL

### • SPH10 Headset

#### Funktionsratt

- Svvara och avsluta ett mobilsamtal
- Avvisa ett inkommande mobilsamtal
- Starta och avsluta intercom konversation
- Volymjustering genom att vrida
- Spela och pausa Bluetooth stereo enhet
- Spår framåt och spår bakåt genom att vrida med intryckt ratt
- Gå in i intercom parningsläge
- Gå in i röstkonfiguration inställning
- Navigera i konfigurationsmenyn

#### Mikrofon

#### Status LED

#### Telefonknapp

- Svvara och avsluta ett mobilsamtal
- Snabbvalsnummer
- Samtalsöverföring mellan mobiltelefon och headset
- Gå in i mobiltelefon parningsläge
- Gå in i Bluetooth stereo enhet parningsläge
- Gå in i fabriksåterställningsläge

<Vänster sida>

#### Högtalare

#### AUX ingång

#### DC laddning & firmware uppdateringsport

<Höger sida>

- **Boom mikrofon**



- **Mini mikrofon**



- **USB ström & data kabel**



- **Stereo audio kabel**



- **Boom mikrofon skydd**



- **Mini mikrofon skydd**



- **Gummi öronkuddar**

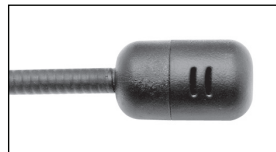
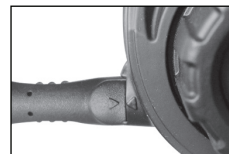
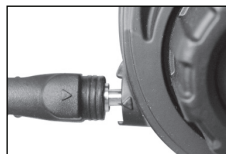


## 3. ANVÄNDA SPH10

### 3.1 Mikrofon installation

Två mikrofoner ingår i satsen: en lång boom mikrofon för bullriga miljöer och en kort mikrofon för användning inomhus.

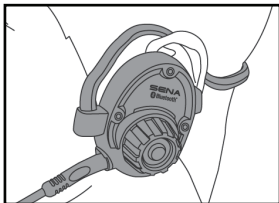
Anslut mikrofonen till mikrofoningången genom att passa in pilarna mot varandra enligt bilderna nedan. Justera riktningen för boom mikrofonen så att de två öppningarna "II" på mikrofonen riktas mot din mun.



Eftersom SPH10 oftast används i en utomhusmiljö där buller råder, kan man välja mikrofon beroende på bullernivån. För miljöer med hög bullernivå rekommenderas boom mikrofonen då den är nära munnen. För miljöer med mindre buller rekommenderas mini mikrofonen då den tillåter mer frihet.

### **3.2 Placera headsetet på ditt öra**

Högtalaren med mikrofonen skall placeras på vänster öra. Då kan du placera öronhakarna på öronen enligt bilden nedan:



## **4. SLÅ PÅ/AV OCH LADDNING**

För att slå på och av headsetet behöver du inte trycka in och hålla några knappar under flera sekunder. Endast ett kort tryck samtidigt på Funktionsratten och Telefonknappen och du slår bekvämt på och av.

### **4.1 Slå På**

Tryck samtidigt på Funktionsratten och Telefonknappen under cirka 1 sekund för att slå på. Den blå lysdioden tänds och du kommer att höra stigande piptoner.

### **4.2 Slå Av**

Tryck samtidigt på Funktionsratten och Telefonknappen under cirka 1 sekund för att slå av. Den röda lysdioden tänds ett tag för att sedan släckas och du kommer att höra sänkande piptoner.

### **4.3 Laddning**

Lysdioden tänds röd under laddning och övergår till blå när headsetet är fulladdat. Det tar ungefär 2.5 timmar för att laddas helt.



#### 4.4 Låg batterinivå varning

När batterinivån är låg, övergår den blinkande blå lysdioden i standbyläget till röd och du kommer att höra tre medium piptoner och röstmeddelandet **“Low battery”**.

#### 4.5 Kontrollera batterinivån

Du kan kontrollera batterinivån på två olika sätt när headsetet slås på.

##### 4.5.1 LED indikator

När headsetet slås på, blinkar lysdioden snabbt röd för att indikera batterinivån.

4 blink = Hög, 70~100%

3 blink = Medium, 30~70%

2 blink = Låg, 0~30%

##### 4.5.2 Röstmeddelande indikator

När du slår på headsetet, fortsätt att samtidigt trycka in Funktionsratten och Telefonknappen under cirka 3 sekunder ända tills du hör tre höga piptoner. Därefter hör du röstmeddelandet indikera batterinivån. Men, om du släpper knapparna så snart som headsetet har slagits på, kommer du inte att höra röstmeddelandet med indikeringen av batterinivån.

## 5. VOLYMJUSTERING

Du kan enkelt justera volymen genom att vrida Funktionsratten. Du kommer att höra ett pip när volymen når maximal eller minimal nivå. Volymen ställs in och bibehålls på olika nivåer för varje ljudkälla, även när du slår av och på headsetet. Till exempel, när du ställer in volymen för mobiltelefon handsfree, kommer den inte att ändras när du lyssnar på Bluetooth MP3 musik. Så, du kan alltid behålla den önskade optimala volymen för varje ljudkälla.

## 6. PARA SPH10 MED BLUETOOTH ENHETER

Innan SPH10 Bluetooth headset används med några Bluetooth enheter för första gången, måste du utföra parningsproceduren. Headsetet kan paras med Bluetooth mobiltelefoner, Bluetooth stereo enheter som MP3 spelare, eller motorcykelanpassad Bluetooth GPS och med andra Sena Bluetooth headsets. Denna parningsprocedur behöver endast utföras en gång för varje Bluetooth enhet. Headsetet kommer att behålla parningen med enheterna och ansluta automatiskt igen när de är inom räckhåll. Du kommer att höra en hög pipton och ett röstmeddelande när headsetet automatiskt ansluts till den parade enheten: **“Phone connected”** till en mobiltelefon, **“Media connected”** till en Bluetooth stereo enhet.

### 6.1 Mobiltelefon parning

1. Slå på SPH10 och tryck på Telefonknappen under 5 sekunder ända tills lysdioden blinkar omväxlande röd och blå, och du hör flera pip. Du kommer att höra röstmeddelandet: **“Phone pairing”**.

2. Sök efter Bluetooth enheter på din mobiltelefon. Välj Sena SPH10 i listan över upptäckta enheter på din mobiltelefon.
3. Ange pin koden 0000. En del mobiltelefoner efterfrågar inte PIN kod.
4. Mobiltelefonen bekräftar att parningen har slutförts och att SPH10 är klar att användas. Du kommer att höra röstmeddelandet **“Your headset is paired”** från SPH10.
5. Om parningen inte slutförts inom tre minuter, kommer SPH10 att återgå till standbyläge.

### 6.2 Multipoint parning

Vanliga Bluetooth headsets kan endast ansluta med en HFP (Hands-Free Profile) enhet, men multipoint parning tillåter headsetet att ansluta med två HFP enheter samtidigt. Så, om du redan har en mobiltelefon ansluten till SPH10, kan du också para och ansluta en andra mobiltelefon eller andra HFP enheter som en GPS eller Sena SR10, Bluetooth adapter.

1. För att para den andra mobiltelefonen, tryck på Funktionsratten under 5 sekunder ända tills den röda lysdioden blinkar snabbt och du hör flera pip.

2. Inom 2 sekunder, tryck kort på Telefonknappen igen, lysdioden övergår till blinkande blå och piptonerna övergår till två höga pip. Du kommer att höra röstmeddelandet: **“Multipoint pairing”**.
3. Sök efter Bluetooth enheter på din mobiltelefon. Välj Sena SPH10 i listan över upptäckta enheter på mobiltelefonen.
4. Ange pin koden 0000. En del mobiltelefoner efterfrågar inte PIN kod.
5. Mobiltelefonen bekräftar att parningen har slutförts och att SPH10 är klar att användas. Du kommer att höra röstmeddelandet **“Your headset is paired”** från SPH10.
6. Om du vill para en GPS via multipoint parning, sök efter Bluetooth enheter på GPS skärmen och välj Sena SPH10 på steg 3. Se kapitel “6.4.1 Multipoint GPS parning” för mer information.
7. Om du vill para Sena SR10, Bluetooth adapter, se kapitel “6.5 Parning med Sena SR10, Bluetooth tvåvägs komradio adapter”.

### 6.3 Bluetooth stereo enhet parning

1. Om en Bluetooth stereo enhet (musikspelare) är inbyggd i mobiltelefonen, behöver du inte para den med SPH10. När SPH10 är parad med mobiltelefonen, är den också parad som en stereo musik enhet.
2. Om du har en fristående Bluetooth stereo enhet, utför parningen separat. Proceduren är den samma som proceduren i kapitel “6.1 Mobiltelefon parning”.

#### Notering:

1. Om Bluetooth anslutningen mellan headsetet och en mobiltelefon bryts, tryck en gång på Telefonknappen för att omedelbart återställa Bluetooth anslutningen.
2. Om Bluetooth anslutningen mellan headsetet och en mediaspelare bryts, tryck på Funktionsratten under 1 sekund för att återställa Bluetooth anslutningen och fortsätta spela.

### 6.4 Bluetooth GPS Navigation parning

Du kan lyssna på röstinstruktioner från Bluetooth GPS navigation. En del GPS system använder mobiltelefon profilen (HFP, Hands-Free Profile) och andra använder stereo musik profilen (A2DP, Advanced Audio Distribution Profile). De flesta

motorcykelanpassade GPS systemen använder mobiltelefonprofilen för röstinstruktioner. Du kan samtidigt använda en mobiltelefon och en GPS som använder mobiltelefonprofilen med en av följande procedurer.

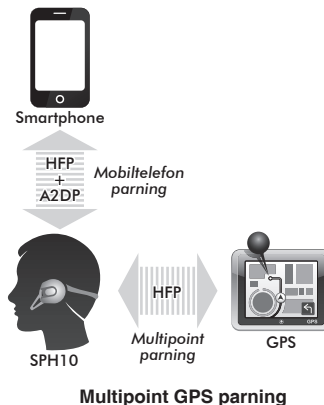
#### 6.4.1 Multipoint GPS parning

Om du endast använder GPS för röstinstruktioner, inte för Bluetooth stereo musik streaming, rekommenderas multipoint parning för GPS anslutningen. Multipoint Bluetooth parning tillåter SPH10 att ansluta till två HFP enheter samtidigt: mobiltelefon och GPS navigation. Följ stegen nedan för att para GPS med multipoint parning.

1. Slå på headsetet och tryck på Funktionsratten under 5 sekunder ända tills den röda lysdioden blinkar snabbt och du hör flera pip.
2. Inom 2 sekunder, tryck kort på Telefonknappen igen, lysdioden övergår till blinkande blå och piptonerna övergår till två höga pip. Du kommer att höra röstmeddelandet **“Multipoint pairing”**.
3. Sök efter Bluetooth enheter på GPS navigationens skärm. Välj Sena SPH10 i listan över upptäckta enheter på GPS:en.
4. Ange PIN koden 0000.

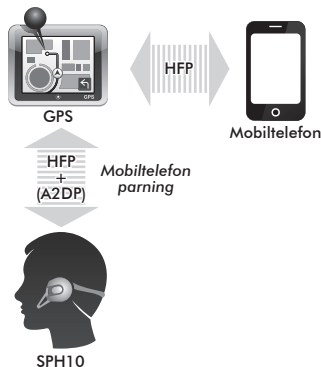
5. GPS:en bekräftar att parningen har slutförts och att SPH10 är klar att användas. Du kommer att höra röstmeddelandet **“Your headset is paired”** från SPH10.
6. Om parningen inte slutförts inom tre minuter, kommer SPH10 att återgå till standbyläge.

Parningsdiagrammet för multipoint GPS parning visas nedan.



### 6.4.2 GPS parning som mobiltelefon

Om GPS:en inte bara används för röstinstruktioner utan också som din Bluetooth stereo musik källa, kan du para GPS:en med SPH10 genom att följa den enkla proceduren i kapitel "6.1 Mobiltelefon parning". När du gör detta, tror SPH10 att GPS:en är en mobiltelefon så du kan inte längre para din mobiltelefon direkt till SPH10. Men, då en del GPS system stödjer brygning av mobiltelefoner över Bluetooth, kan du para mobiltelefonen med GPS:en för att använda din mobiltelefon. Se bruksanvisningen för din GPS för mer information.



#### GPS parning som mobiltelefon

##### Notering:

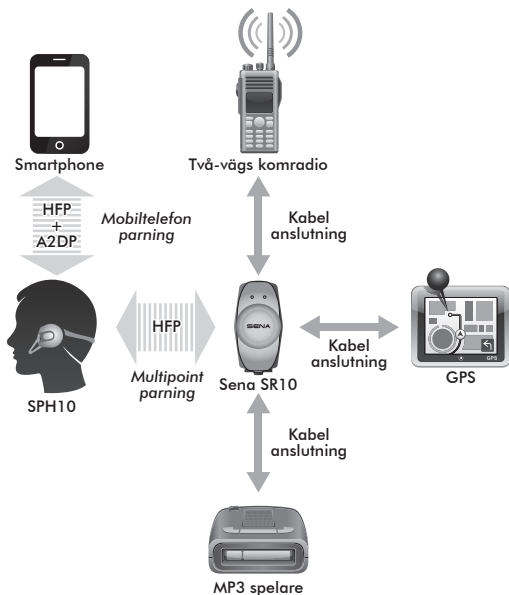
*Du måste använda en motorcykelanpassad GPS som sänder röstinstruktioner till headsetet via Bluetooth. De flesta bil GPS system har inte denna funktion.*

## 6.5 Parning med Sena SR10, Bluetooth två-vägs komradio adapter

Sena SR10 är en Bluetooth två-vägs komradio adapter för grupp kommunikation, och använder HFP som de flesta motorcykelanpassade GPS navigation system. Om du parar SPH10 med en SR10 med multipoint parning, kan SPH10 ha två HFP enheter samtidigt: mobiltelefon och Sena SR10.

1. Slå på headsetet och tryck på Funktionsratten under 5 sekunder ända tills den röda lysdioden blinkar snabbt och du hör flera pip.
2. Inom 2 sekunder, tryck kort på Telefonknappen igen, lysdioden övergår till blinkande blå och piptonerna övergår till två höga pip. Du kommer att höra röstmeddelandet **“Multipoint pairing”**.
3. Slå på SR10 och följ SR10's procedur “Bluetooth headset parning” för att slutföra processen. Se bruksanvisningen för SR10 för mer information.
4. När parningen är slutförd, kommer du att höra röstmeddelandet **“Your headset is paired”**.
5. Om parningsproceduren inte är slutförd inom tre minuter, kommer SPH10 att återgå till standbyläge.

Det inkommande ljudet från två-vägs komradio via SR10 hörs i bakgrunden under en intercom konversation eller ett mobilsamtal. Du kan lyssna på musik, svara på mobilsamtal, ha en intercom konversation och använda en två-vägs komradio via SR10 för grupp kommunikation enligt bilden nedan. En GPS navigation kan anslutas via kabel till SR10. GPS:ens röstinstruktioner hörs också i bakgrunden via SR10 under en intercom konversation eller ett telefonsamtal. Se bruksanvisningen för SR10 för mer information.



**Parallell anslutning av SR10 och mobiltelefon med Bluetooth multipoint parning**

## 7. PARNING MED SELEKTIV PROFIL: A2DP STEREO ELLER HANDSFREE

Om du har en mobiltelefon med MP3 stereo musikspelare, vill du ibland selektivt välja att endast använda SPH10 för A2DP stereo musik streaming eller endast för mobiltelefon handsfree. Denna instruktion är till för avancerade användare som vill para SPH10 till deras smartphones med endast en selektiv profil: A2DP stereo för musik eller HFP för mobsamtal.

Om du tidigare har parat en mobiltelefon till SPH10, måste du rensa parningslistan på båda enheterna. För att rensa parningslistan på SPH10, gör en fabriksåterställning eller följ rensningsproceduren för parningslistan i beskriven i denna manual. För att rensa parningslistan på mobiltelefonen, se bruksanvisningen för mobiltelefonen. För de flesta smartphones, radera Sena SPH10 från listan med Bluetooth enheter i inställningsmenyn.

### 7.1 Endast A2DP stereo musik

1. Slå på headsetet och tryck på Telefonknappen under 5 sekunder ända tills lysdioden blinkar omväxlande röd och blå och du hör flera pip.

2. Inom 2 sekunder, tryck kort på Funktionsratten igen, lysdioden övergår till blinkande röd och piptonerna övergår till två medium pip. Du kommer att höra röstmeddelandet **“Media selective pairing”**.
3. Sök efter Bluetooth enheter på din mobiltelefon. Välj Sena SPH10 i listan över upptäckta enheter på din mobiltelefon.
4. Ange PIN koden 0000. En del smartphones efterfrågar inte PIN koden.

## 7.2 Endast HFP för telefonsamtal

1. Slå på headsetet och tryck på Telefonknappen under 5 sekunder ända tills lysdioden blinkar omväxlande röd och blå och du hör flera pip.
2. Inom 2 sekunder, tryck kort på Telefonknappen igen, lysdioden övergår till blinkande blå och piptonerna övergår till flera medium piptoner. Du kommer att höra röstmeddelandet **“Phone selective pairing”**.
3. Sök efter Bluetooth enheter på din smartphone. Välj Sena SPH10 i listan över upptäckta enheter på din smartphone.
4. Ange PIN kod 0000. En del smartphones efterfrågar inte PIN koden.

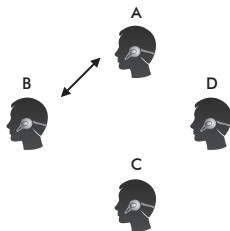
## 8. INTERCOM PARNING

### 8.1 Parning med andra SPH10 headsets för intercom konversation

SPH10 kan paras med upp till tre andra headsets för Bluetooth intercom konversation.

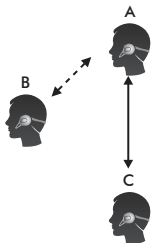
1. Slå på de båda SPH10 headseten (A och B) som du vill para med varandra.
2. Tryck in och håll Funktionsratten på headset A och B under 5 sekunder ända tills den röda lysdioden på båda enheterna börjar blinka snabbt. Du kommer att höra röstmeddelandet **“Intercom pairing”**.
3. Tryck kort på Funktionsratten på ena av de två headseten A eller B (Det har ingen betydelse om du väljer A eller B) och vänta ända tills lysdioderna på båda headseten övergår till blå och intercom anslutningen automatiskt har etablerats. De två SPH10 headseten A och B är nu parade med varandra för intercom konversation. Om parningsprocessen inte slutförts inom 1 minut, kommer SPH10 att återgå till standbyläge.



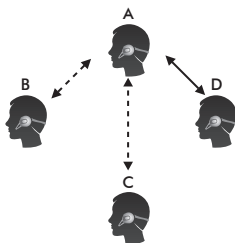


Parning A &amp; B

4. Du kan göra fler parningar mellan headset A och C, och mellan headset A och D genom att följa samma procedur som ovan.



Parning A &amp; C



Parning A &amp; D

5. Intercom parningskön är **'Senast inkommen, Först servad'**. Om ett headset har flera parade headsets för intercom konversationer, är det senast parade headsetet inställt som **första intercom vän**. De föregående intercom vännerna blir **andra intercom vän och tredje intercom vän**.

*Notering:*

*Till exempel, efter parningsprocedurerna listade ovan, headset D är **första intercom vän** för headset A.*

*Headset C är **andra intercom vän** för headset A, och headset B är **tredje intercom vän** för headset A.*

## 8.2 Parning med andra Sena headset modeller för intercom konversation

SPH10 kan paras med alla andra Sena headset modeller som SMH5 och SPH10 för intercom konversation. Följ samma procedur som ovan för att para med dessa headset modeller.

*Notering:*

*SMH5 kan inte delta i tre-vägs eller fyr-vägs intercom konferens med SPH10 eller SMH10. SMH5 har en begränsad kapacitet för två-vägs intercom med varandra eller med andra Sena headsets som SPH10 och SMH10.*

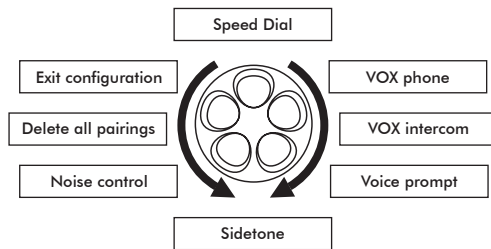
## 9. SPH10 KONFIGURATION

Du kan ställa in konfigurationen för SPH10 via röstmeny-instruktioner enligt nedan.

1. För att gå in i röstkonfigurationsmenyn, tryck in och håll Funktionsratten under 12 sekunder ända tills lysdioden blir fast blå och du hör två höga piptoner. Du kommer också att höra röstmeddelandet **“Configuration menu”**.
2. Vrid Funktionsratten medurs eller moturs för att navigera i menyerna. Du kommer att höra röstmeddelanden för varje meny enligt nedan.
3. Du kan aktivera funktionen eller utföra kommandot genom att trycka på Telefonknappen, eller deaktivera funktionen genom att trycka på Funktionsratten.
4. Om inga knappar trycks in inom 10 sekunder, kommer SPH10 att avsluta konfigurationen och gå tillbaka till standbyläge.
5. Om du omedelbart vill avsluta konfigurationen, vrid Funktionsratten ända tills du hör röstmeddelandet **“Exit configuration”**, och tryck därefter på Telefonknappen.

Röstmeddelande för varje menyval enligt nedan:

- |                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| <b>(1) Speed Dial</b>   | <b>(5) Sidetone</b>            |
| <b>(2) VOX phone</b>    | <b>(6) Noise control</b>       |
| <b>(3) VOX intercom</b> | <b>(7) Delete all pairings</b> |
| <b>(4) Voice prompt</b> | <b>(8) Exit configuration</b>  |



### 9.1 Tilldela snabbvalsnummer

Röstmeddelande	<b>“Speed dial”</b>
Fabriksinställning	Finns ej
Åtgärd	Tryck på Telefonknappen

1. För att tilldela ett telefonnummer ett snabbvalsnummer, vrid Funktionsratten ända tills du hör röstmeddelandet **“Speed dial”**.

2. Tryck på Telefonknappen och du kommer att höra röstmeddelandet **“Speed dial one”** och **“Phone connected”**.
3. Vrid Funktionsratten för att välja en av tre snabbvalsnummer och du hör röstmeddelandet **“Speed dial (#)”**.
4. Ring ett telefonnummer som du vill tilldela ett nummer och du kommer att höra röstmeddelandet **“Save speed dial (#)”**. Telefonnumret tilldelas automatiskt det valda snabbvalsnumret. Därefter kommer samtalet att avslutas innan det kopplas upp.
5. För att gå ur menyn, vrid Funktionsratten medurs eller moturs ända tills du hör röstmeddelandet **“Cancel”**, och tryck därefter på Telefonknappen för att bekräfta. Du kommer att höra röstmeddelandet **“Cancel”**. Om ingen knapp har tryckts in inom 1 minut, kommer SPH10 att avsluta konfigurationsmenyn och gå tillbaka till standbyläge.

#### Notering:

1. Efter att ha tilldelat ett telefonnummer till ett av tre snabbval, kan du fortsätta att tilldela ett annat telefonnummer till de två kvarvarande snabbvalen.
2. Du kan tilldela telefonnummer till snabbvalsnummer med din PC. Besök Sena Bluetooth webbsida på [www.sena.com](http://www.sena.com) för mer information.

## 9.2 Aktivera/Deaktivera röstaktiverad svarsfunktion

Röstmeddelande	<b>“VOX phone”</b>
Fabriksinställning	Aktiverad
Aktivera	Tryck på Telefonknappen
Deaktivera	Tryck på Funktionsratten

Om denna funktion är aktiverad, kan du svara på inkommande samtal genom att säga ett ord högt och tydligt. Till exempel, när du hör en serie ringtoner för ett inkommande samtal, kan du svara genom att säga **“Hello”** eller något annat ord högt och tydligt. Detta är aktiverat från fabrik, men du kan deaktivera det. Om detta läge är deaktiverat, kan du trycka på Funktionsratten eller Telefonknappen för att svara på ett inkommande samtal.

## 9.3 Aktivera/Deaktivera röstaktiverad intercom

Röstmeddelande	<b>“VOX intercom”</b>
Fabriksinställning	Aktiverad
Aktivera	Tryck på Telefonknappen
Deaktivera	Tryck på Funktionsratten

Om denna funktion är aktiverad, kan du initiera en

intercom konversation med den senast anslutna intercom vännen genom att säga valfritt ord tillräckligt högt. Den mest effektiva metoden att trigga igång intercom VOX är att blåsa i mikrofonen ungefär som att blåsa bort damm från mikrofonen. Om du startar en intercom konversation med VOX, avslutas intercom automatiskt när du och din intercom vän är tysta under minst 20 sekunder. Men, om du manuellt startar en intercom konversation genom att trycka på Funktionsratten, måste du avsluta intercom konversationen manuellt.

Dessutom, även när funktionen är aktiverad och du avslutar intercom konversationen manuellt med Funktionsratten, kan du temporärt inte starta intercom med rösten. I detta fall, måste du trycka på Funktionsratten för att återstarta intercom. Detta är för att förhindra upprepande oavsiktliga intercom anslutningar på grund av starkt vindbrus. Om du trycker på Funktionsratten för att starta en intercom konversation, avslutas det inte av 20 sekunders tystnad. Efter att SPH10 slagits av och på, kan du starta intercom med rösten igen.

## 9.4 Aktivera/Deaktivera röstmeddelanden

Röstmeddelande	“Voice prompt”
Fabriksinställning	Aktiverad
Aktivera	Tryck på Telefonknappen
Deaktivera	Tryck på Funktionsratten

Du kan deaktivera röstmeddelanden via konfiguration, men följande röstmeddelanden är alltid på.

- Röstmeddelandeförmenynkonfigurationsinställning
- Röstmeddelande för batterinivå indikator
- Röstmeddelande för fabriksåterställning

## 9.5 Aktivera/Deaktivera medhörning

Röstmeddelande	“Sidetone”
Fabriksinställning	Deaktiverad
Aktivera	Tryck på Telefonknappen
Deaktivera	Tryck på Funktionsratten

Medhörning är ljudet av din egen röst uppfångad av ditt headsets mikrofon och återgivet i dina öron via din egen hörlur. Det hjälper dig att prata naturligt på rätt nivå vid varierande bullerförhållanden. Om denna funktion är aktiverad, kan du höra vad du säger under en intercom konversation eller ett telefonsamtal.

## 9.6 Aktivera/Deaktivera Advanced Noise Control™

Röstmeddelande	"Noise control"
Fabriksinställning	Aktiverad
Aktivera	Tryck på Telefonknappen
Deaktivera	Tryck på Funktionsratten

När Advanced Noise Control™ är aktiverat, är bakgrundsbruset reducerat under en intercom konversation. När det är deaktiverat, är bakgrundsbruset mixat med din röst under intercom.

### Notering:

Om du använder din SPH10 med Bluetooth Audio Pack för GoPro eller Prism, kan du endast aktivera eller deaktivera denna funktion under Normal Audio Recording Mode. Denna funktion är automatiskt deaktiverad i Ultra HD (UHD) Audio Mode.

## 9.7 Radera alla Bluetooth parningar

Röstmeddelande	"Delete all pairings"
Fabriksinställning	Finns ej
Åtgärd	Tryck på Telefonknappen

För att radera alla Bluetooth parningar för SPH10, vrid Funktionsratten ända tills du hör röstmeddelandet **"Delete all pairings"**, och tryck på Telefonknappen för att bekräfta. Något tryck på Funktionsratten är inte tillgängligt för denna inställning.

## 9.8 Avsluta röstkonfigurationsmenyn

Röstmeddelande	"Exit configuration"
Fabriksinställning	Finns ej
Åtgärd	Tryck på Telefonknappen

För att avsluta röstkonfigurationsmenyn och gå tillbaka till standbyläge, vrid Funktionsratten ända tills du hör röstmeddelandet **"Exit configuration"**, och tryck därefter på Telefonknappen för att bekräfta. Något tryck på Funktionsratten är inte tillgängligt för denna inställning.

Vrid Funktionsratt	Tryck på Telefonknapp	Tryck på Funktionsratt
Speed Dial	Verkställ	Ej tillgängligt
VOX Phone	Aktivera	Deaktivera
VOX Intercom	Aktivera	Deaktivera
Voice Prompt	Aktivera	Deaktivera
Sidetone	Aktivera	Deaktivera
Advanced Noise Control	Aktivera	Deaktivera
Delete All Pairings	Verkställ	Ej tillgängligt
Exit Configuration	Verkställ	Ej tillgängligt

### Röstkonfigurationsmeny & knapp funktioner

## 10. FUNKTION PRIORITET

SPH10 använder följande prioritetsordning:

- (högsta)** Mobiltelefon,  
Intercom,  
Stereo musik via ljudkabel  
Musik delning av Bluetooth stereo musik,
- (lägsta)** Bluetooth stereo musik

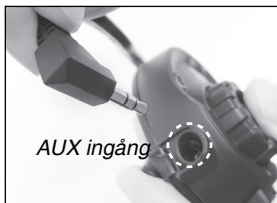
En lägre prioriterad funktion avbryts alltid av en högre prioriterad funktion. Till exempel, stereo musik avbryts av intercom samtal, och en intercom konversation avbryts av inkommande mobilsamtal.

## 11. STEREO MUSIK

Du kan lyssna på stereo musik på två sätt: med den medföljande stereo ljudkabeln eller via Bluetooth trådlös stereo.

### 11.1 Med stereo ljudkabel

Anslut din stereo MP3 spelare direkt till SPH10 genom att använda den medföljande stereo ljudkabeln. För att justera volymen, vrid Funktionsratten på headsetet. Du kan också justera volymen på MP3 spelaren.



### 11.2 Via Bluetooth trådlös stereo

Bluetooth audio enheten måste vara parat med SPH10 genom att följa proceduren "Bluetooth stereo enhet parning" beskriven i kapitel 6.2. SPH10 stödjer

Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP), så om din Bluetooth audio enhet också stödjer AVRCP, kan du använda SPH10 för att fjärrstyra musikspelningen. Du kan inte bara justera volymen, utan också använda funktioner som spela, paus, nästa spår och föregående spår.

1. För att justera volymen, vrid Funktionsratten.



2. För att spela eller pausa musik, tryck in och håll Funktionsratten under 1 sekund ända tills du hör två pip.



3. För att hoppa till nästa spår eller tillbaka till föregående spår, tryck in och vrid Funktionsratten medurs eller moturs.



*Notering:*

*Bluetooth musik är endast tillgängligt när AUX ingången är öppen. Kontrollera att ljudkabeln är urkopplad från AUX ingången för att kunna spela musik via Bluetooth.*

## 12. RINGA OCH SVARA PÅ MOBILSAMTAL

### 12.1 Ringa och svara på mobilsamtal

1. När du får ett inkommande mobilsamtal, tryck på Telefonknappen eller Funktionsratten för att svara.
2. Du kan också svara på det inkommande samtalet genom att högt och tydligt säga ett valfritt ord om röstaktiverad svarsfunktion är aktiverad.
3. För att avsluta ett samtal, tryck på Telefonknappen eller på Funktionsratten under 2 sekunder ända tills du hör ett pip, eller vänta på att motparten avslutar samtalet.
4. För att avvisa ett samtal, tryck på Funktionsratten under 2 sekunder ända tills du hör ett pip under det att telefonen ringer.
5. För att överföra ett samtal mellan mobiltelefonen och headsetet under telefonkonversationen, tryck på Telefonknappen under 2 sekunder ända tills du hör ett pip.
6. Det finns flera sätt för att ringa ett telefonsamtal:
  - Ange telefonnumret på din mobiltelefons knappsats och ringa ett samtal. Samtalet överförs automatiskt till headsetet.



- För en del äldre mobiltelefoner som inte automatiskt överför samtal till headsetet, tryck på Telefonknappen efter att telefonnumret angetts på mobiltelefonens knappsats.
- Tryck på Telefonknappen i standbyläge för att aktivera röstuppringning hos din mobiltelefon. För att detta skall fungera, måste röstuppringning vara tillgänglig på mobiltelefonen. Se bruksanvisningen för din mobiltelefon för ytterligare instruktion.

*Notering:*

1. Om du använder multipoint mobiltelefon anslutning och du får ett inkommande samtal från den andra telefonen under ett pågående samtal med den första telefonen, kan du fortfarande svara på samtalet till den andra telefonen. I detta fall sätts samtalet på den första telefonen i vänteläge. Om du avslutar ett samtal, kommer SPH10 automatiskt att koppla in det första telefonsamtalet.
2. Om du använder multipoint anslutning för mobiltelefon och GPS, kan du inte lyssna till GPS röstinstruktioner under telefonsamtalet.

## 12.2 Snabbvalsnummer

Du kan snabbt ringa ett telefonsamtal genom att använda röstmenyn för snabbvalsnummer.

1. För att gå in i menyn för snabbval, tryck två gånger på Telefonknappen och du kommer att höra en medium pipton och röstmeddelandet **“Speed dial”**.
2. Vrid Funktionsratten medurs eller moturs för att navigera i menyerna. Du kommer att höra röstmeddelanden för varje menyval.
3. Tryck på Telefonknappen eller Funktionsratten för att välja en röstmeny bland dessa:

**(1) Senast slagna nummer (4) Snabbval 3**

**(2) Snabbval 1 (5) Avbryt**

**(3) Snabbval 2**

4. Efter att ha valt menyn för senast slagna nummer, kommer du att höra röstmeddelandet **“Last number redial”**. Därefter, för att ringa det senast slagna numret, tryck på Telefonknappen eller på Funktionsratten.
5. För att ringa ett av snabbvalen, vrid Funktionsratten medurs eller moturs för att navigera i menyerna ända tills du hör röstmeddelandet **“Speed dial (#)”**. Därefter, tryck på Telefonknappen eller Funktionsratten.

6. Om du omedelbart vill gå ur snabbvalsmenyn, vrid Funktionsratten ända tills du hör röstmeddelandet **“Cancel”**, och tryck därefter på Telefonknappen eller Funktionsratten. Om inga knappar har tryckts in inom 15 sekunder, kommer SPH10 att avsluta röstmenyn för snabbval och gå tillbaka till standbyläge.

*Notering:*

*Kontrollera att du har anslutit mobiltelefonen till headsetet för att använda snabbvalsfunktionen.*

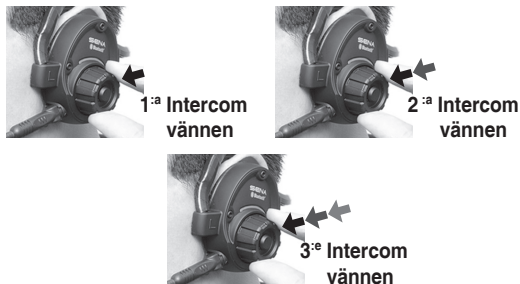
Svara	Tryck på Telefonknappen eller Funktionsratten eller säg <b>“Hello”</b>
Avsluta	Tryck på Telefonknappen eller Funktionsratten under 2 sek.
Avvisa	Tryck på Funktionsratten 2 sek.
Överföra	Tryck på Telefonknappen 2 sek.
Ringa	Använd telefonens knappsats
Snabbval	Två tryck på Telefonknappen
Röstkommando	Tryck på Telefonknappen

**Mobiltelefonsamtal funktioner**

## 13. TWO-WAY INTERCOM

### 13.1 Starta och avsluta två-vägs intercom

1. Du kan starta en intercom konversation med en av intercom vännerna genom att trycka på Funktionsratten: ett tryck för intercom med den första intercom vännen, två tryck för den andra intercom vännen, och tre tryck för den tredje intercom vännen.



**Starta två-vägs intercom konversation**

2. För att avsluta en intercom konversation, tryck en gång på Funktionsratten. En intercom anslutning

med valfri intercom vän kommer att avslutas med ett tryck. Två tryck eller tre tryck kommer inte att göra någonting i detta fall.



### Avsluta två-vägs intercom konversation

	1:a intercom vän	2:a intercom vän	3:e intercom vän
Starta intercom	Ett tryck	Två tryck	Tre tryck
Avsluta intercom	Etttryck		

## 13.2 Intercom och mobilsamtal

- När du får ett inkommande mobilsamtal under en intercom konversation, kommer du att höra en ringsignal. Du kan välja att antingen 1) svara på mobilsamtalet och stoppa intercom konversationen, eller 2) avvisa mobilsamtalet och stanna kvar i intercom konversationen.
  - För att svara på mobilsamtalet och stoppa intercom konversationen, tryck på Funktionsratten eller Telefonknappen. När

du avslutar mobilsamtalet, kommer intercom konversationen att återupptas automatiskt.

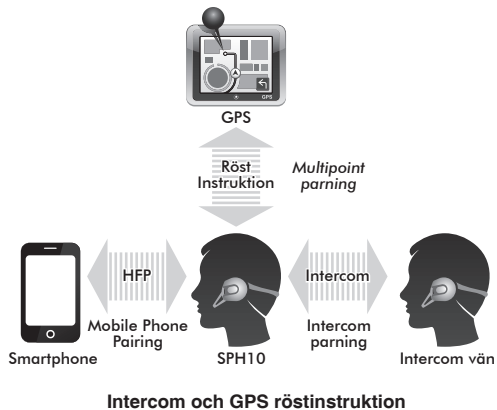
- För att avvisa mobilsamtalet och stanna kvar i intercom konversationen, tryck på Funktionsratten under 2 sekunder ända tills du hör ett pip.

Till skillnad från andra Bluetooth headsets, förhindrar detta att en användare kopplas bort från en intercom konversation av ett inkommande mobilsamtal.

- När du får ett inkommande intercom anrop under ett mobilsamtal, kommer du att höra 4 höga piptoner som indikerar ett inkommande intercom samtal. Du kommer också att höra röstmeddelandet **“Intercom requested”**. I detta fall åsidosätter inte intercom samtal ett mobilsamtal eftersom intercom har lägre prioritet än mobilsamtal. Du måste avsluta mobilsamtalet för att ta starta eller ta emot ett intercom anrop.

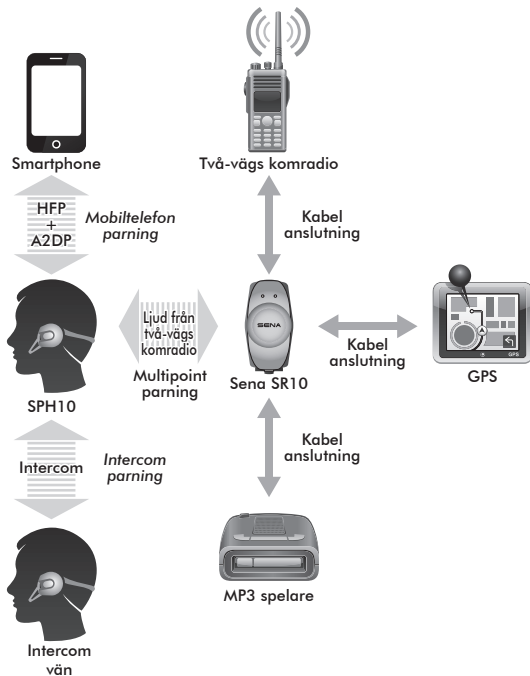
## 13.3 Intercom och GPS

Om du parar en Bluetooth GPS till SPH10, se kapitel 6.3 i denna bruksanvisning, kan du höra GPS röstinstruktioner under en intercom konversation. Intercom konversationen avbryts, men återetableras automatiskt efter att GPS röstinstruktionen är klar.



### 13.4 Intercom och två-vägs komradio

Du kan använda (se i kapitel 6.4 i denna bruksanvisning) en två-vägs komradio och SPH10 Bluetooth intercom samtidigt genom att använda Sena SR10 Bluetooth två-vägs komradio adapter, tillsammans med SPH10. Inkommande ljud från två-vägs komradion avbryter inte en intercom konversation, men hörs i bakgrunden. Detta är användbart när du har en intercom konversation med en passagerare och använder en två-vägs komradio för gruppkommunikation med andra motorcykelåkare.

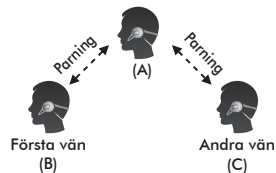


## 14. TRE-VÄGS INTERCOM KONFERENS

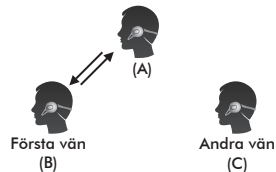
### 14.1 Starta tre-vägs intercom

Du (A) kan ha en tre-vägs intercom konferens med två andra SPH10 vänner (B & C) genom att etablera två intercom anslutningar samtidigt. Medan en tre-vägs intercom konferens pågår, kommer mobiltelefonanslutningen att temporärt kopplas bort för alla tre deltagare, men så snart som intercom konferensen avslutas eller en av deltagarna lämnar intercom, kommer alla mobiltelefoner att återanslutas automatiskt. Om du under intercom konferensen får ett inkommande mobilsamtal, avsluta intercom konferensen för att automatiskt återansluta mobiltelefonen och ta emot samtalet.

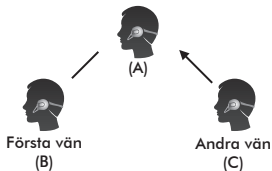
1. Du (A) måste vara parad med två andra vänner (B & C) för tre-vägs intercom konferens.



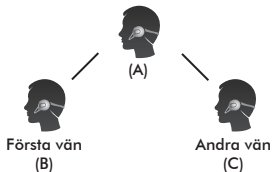
2. Starta en intercom konversation med en av de två vännerna i din intercom grupp. Till exempel, du (A) kan starta en intercom konversation med intercom vän (B). Eller, intercom vän (B) kan starta ett intercom anrop till dig (A).



3. Den andra intercom vännen (C) kan ansluta till intercom genom att göra ett intercom anrop till dig (A).



4. Nu har du (A) och två SPH10 intercom vänner (B & C) en tre-vägs intercom konferens.



## 14.2 Avsluta tre-vägs intercom

När du är en deltagare i en aktiv tre-vägs intercom konferens, kan du helt avsluta intercom konferensen eller bara koppla bort en intercom anslutning med en av dina aktiva intercom vänner.

1. Tryck på Funktionsratten under 1 sekund ända tills du hör ett pip för att helt avsluta tre-vägs konferensen. Det kommer att avsluta båda intercom anslutningarna med (B) och (C).
2. Tryck en gång eller två gånger på Funktionsratten för att koppla bort en av de två intercom anslutningarna. Till exempel, ett tryck på Funktionsratten avslutar intercom anslutningen med den första intercom vännen (B). Men, du har fortfarande kvar intercom anslutningen med din andra intercom vän (C).

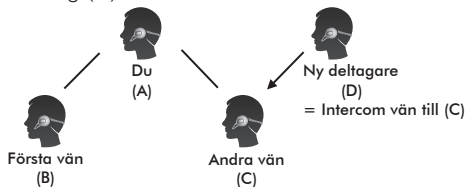
Funktionsratt åtgärd	Resultat
Tryck under 1 sek.	Kopplar bort (B) & (C)
Ett tryck	Kopplar bort (B)
Två tryck	Kopplar bort (C)

### Avsluta tre-vägs intercom

## 15. FYR-VÄGS INTERCOM KONFERENS

### 15.1 Starta fyr-vägs intercom

Du kan ha en fyr-vägs intercom konferens med tre andra SPH10 användare genom att lägga till ytterligare en till intercom deltagare till tre-vägs intercom. Medan du har en tre-vägs intercom enligt ovan i kapitel 14.1, kan en ny deltagare (D), som är en intercom vän med din intercom vän (C), ansluta till intercom konferensen genom att göra ett intercom anrop till din intercom vän (C). Notera att i detta fall är den nya deltagaren (D) en intercom vän till (C), inte till dig (A).



### 15.2 Avsluta fyr-vägs intercom

På samma sätt som i fallet med tre-vägs intercom, kan du helt avsluta fyr-vägs intercom eller bara koppla bort en enskild intercom anslutning.

1. Tryck på Funktionsratten under 1 sekund ända tills du hör ett pip för att avsluta fyr-vägs intercom konferensen. Det avslutar intercom anslutningarna mellan dig (A), och dina intercom vänner (B), (C) och (D).
2. Tryck en gång eller två gånger på Funktionsratten för att koppla bort intercom anslutningen med en av de två intercom vännerna. Men, när du kopplar bort den andra vännen (C) genom att trycka två gånger på Funktionsratten, kommer du också att koppla bort med den tredje deltagaren (D). Detta på grund av att den tredje deltagaren (D) är ansluten till dig via den andra vännen (C).

Funktionsratt åtgärd	Resultat
Tryck under 1 sek.	Kopplar bort (B), (C) & (D)
Ett tryck	Kopplar bort (B)
Två tryck	Kopplar bort (C) & (D)

#### Avsluta fyr-vägs intercom

## 16. UNIVERSAL INTERCOM

Du kan ha en intercom konversation med icke-Sena Bluetooth headsets genom att använda Universal Intercom funktionen. Icke-Sena Bluetooth headset kan anslutas till Sena Bluetooth headset om de stödjer Bluetooth Hands-Free Profile (HFP). Räckvidden kan vara olika beroende på det Bluetooth headset som är anslutet. I allmänhet är räckvidden kortare än normalt intercom avstånd då den använder Bluetooth Hands-Free Profile.

### 16.1 Universal intercom parning

SPH10 kan paras med icke-Sena Bluetooth headsets för Bluetooth intercom konversation. Du kan para SPH10 med endast en icke-Sena Bluetooth headset; om du parar med ytterligare ett icke-Sena Bluetooth headset, kommer den föregående parningen att tas bort.

1. Slå på SPH10 och ett icke-Sena Bluetooth headset som du vill para med.
2. Tryck in och håll Funktionsratten på SPH10 under 8 sekunder ända tills den blås lysdioden blinkar snabbt. Du kommer att höra röstmeddelandet **“Universal intercom pairing”**.

3. Utför proceduren som krävs för handsfree parning på icke-Sena Bluetooth headsetet (se bruksanvisningen för headsetet som du vill använda). SPH10 kommer automatiskt att utföra parningen med icke-Sena Bluetooth headsetets i parningsläge.

### 16.2 Två-vägs universal intercom

Du kan initiera Universal Intercom anslutningen med icke-Sena Bluetooth headset med samma metod för intercom anslutning som du gör mellan andra Sena headset. Du kan trycka en gång på Funktionsratten för att starta en intercom konversation med den första intercom vännen, trycka två gånger för den andra intercom vännen och trycka tre gånger för den tredje intercom vännen.

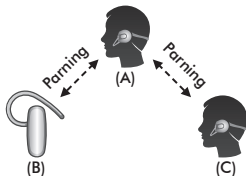
Icke-Sena Bluetooth headset kan initiera Universal Intercom anslutningen, aktivera röstuppringning eller använda återuppringning. Du kan också koppla bort den existerande anslutningen genom att avsluta ett samtal (se bruksanvisningen för headsetet beträffande röstuppringning, återuppringning och avsluta ett samtal).



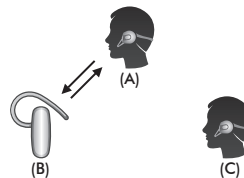
### 16.3 Tre-vägs universal intercom

Du kan upprätta en tre-vägs Universal Intercom anslutning med två SPH10 och ett icke-Sena Bluetooth headset. Om intercom anslutningen är upprättad, kan inte alla headset använda mobilsamtal funktionen då anslutningen mellan headsetet och mobiltelefon tillfälligt är bortkopplad. Om du kopplar bort intercom samtalet, återansluts mobiltelefonen automatiskt så att du kan använda mobilsamtal funktionen. Under ett intercom samtal kan du inte svara på inkommande mobilsamtal eftersom den är bortkopplad, men, du kan svara om du kopplar bort intercom samtalet.

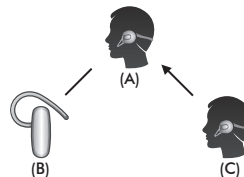
1. Du (A) måste vara parat med icke-Sena Bluetooth headset (B) och ett annat SPH10 headset (C) för tre-vägs intercom konferens.



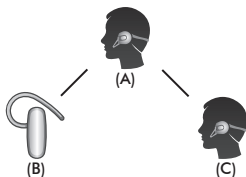
2. Starta en intercom konversation med icke-Sena Bluetooth headset (B) i din intercom grupp. Till exempel, du (A) kan starta en intercom konversation med icke-Sena Bluetooth headset (B). Icke-Sena Bluetooth headset (B) kan också starta ett intercom samtal med dig (A).



3. Det andra SPH10 (C) kan ansluta till intercom genom att göra ett intercom anrop till dig (A).



4. Nu har du (A), icke-Sena Bluetooth headset (B), och det andra SPH10 (C) en tre-vägs intercom konferens.



5. Du kan avsluta ett tre-vägs Universal Intercom på samma sätt som du gör med normal tre-vägs intercom. Se kapitel 14.2 "Avsluta tre-vägs intercom".

## 16.4 Fyr-vägs universal intercom

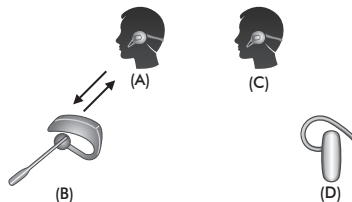
Du kan upprätta en fyr-vägs Universal Intercom anslutning med några olika konfigurationer, 1) tre SPH10 och en icke-Sena Bluetooth headset eller 2) två SPH10 och två icke-Sena Bluetooth headsets.

Du kan ha några andra fyr-vägs Universal Intercom konfigurationer, 1) ditt headset (A), ett icke-Sena Bluetooth headset (B), ett annat SPH10 (C), och ett icke-Sena Bluetooth headset (D), 2) ditt headset (A), ett icke-Sena Bluetooth headset (B), och två andra SPH10 headsets (C och D). Du kan upprätta fyr-vägs Universal Intercom samtalet på samma sätt som ett normalt intercom samtal.

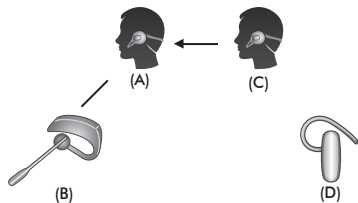
### 16.4.1 Fyr-vägs universal intercom - exempel 1

Två SPH10 headsets (A och C) och två icke-Sena Bluetooth headsets (B och D).

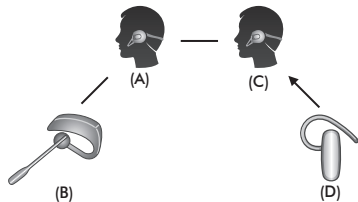
1. Du (A) kan starta en intercom konversation med icke-Sena Bluetooth headset (B).



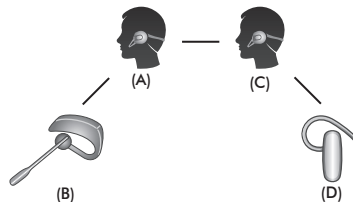
2. Det andra SPH10 (C) kan ansluta till intercom genom att göra ett intercom anrop till dig (A).



3. Icke-Sena Bluetooth headset (D) kan ansluta till intercom konferensen genom att göra ett intercom anrop till SPH10 (C).



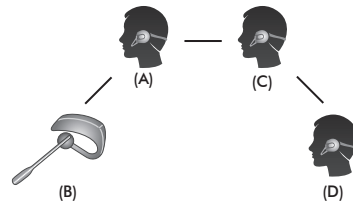
4. Nu är två SPH10 headsets (A & C) och två icke-Sena Bluetooth headsets (B & D) anslutna till fyr-vägs Universal Intercom.



Du kan avsluta en fyr-vägs Universal Intercom på samma sätt som du gör med ett normalt fyr-vägs. Se kapitel 15.2 "Avsluta fyr-vägs intercom".

#### 16.4.2 Fyr-vägs universal intercom - exempel 2

Tre SPH10 headsets (A, C och D) och ett icke-Sena Bluetooth headset (B). Proceduren är densamma som i exempel 1 beskrivet i kapitel 16.4.1.



## 17. DELA MUSIK

Du kan starta delning av musik med en intercom vän genom att använda Bluetooth stereo musikstreaming under en två-vägs intercom konversation. När du avslutar delningen av musik, kan du gå tillbaka till intercom konversationen. För att starta eller avsluta delning av musik, tryck in och håll Funktionsratten under 1 sekund under en intercom konversation ända tills du hör två pip och du och din intercom vän kommer då att lyssna till eller avsluta delad musik. För att hoppa till nästa eller föregående spår, tryck in och vrid Funktionsratten medurs eller moturs.

### *Notering:*

1. *Både du och din intercom vän kan fjärrstyra musikspelningen under musikdelning som att hoppa till nästa spår och föregående spår.*
2. *När du får ett inkommande samtal, ringer ett samtal eller lyssnar till GPS röstinstruktioner under musikdelning, kommer funktionen att pausas.*
3. *För att dela musik, kontrollera att du har uppdaterat båda headseten med den firmware som har funktionen musikdelning och aktiverat EDR inställningen i Sena Device Manager.*

## 18. TRE-VÄGS TELEFONKONFERENS MED INTERCOM DELTAGARE

Du kan ha en tre-vägs telefonkonferens genom att lägga till en intercom vän till mobiltelefonkonversationen. Under ett mobilsamtal, gör ett intercom anrop till en av intercom vännerna genom att trycka en gång på Funktionsratten för att upprätta ett tre-vägs konferenssamtal med personen på mobiltelefonlinjen. För att först koppla bort intercom och gå tillbaka till ditt privata mobilsamtal, avsluta intercom genom att trycka en gång på Funktionsratten. För att avsluta mobilsamtalet först och bibehålla intercom konversationen, tryck på Funktionsratten under 2 sekunder eller tryck på Telefonknappen eller vänta på att personen på mobiltelefonlinjen avslutar samtalet.

Starta	Tryck på Funktionsratten under ett mobil-samtal
Avsluta intercom först	Tryck på Funktionsratten
Avsluta mobil-samtal först	Tryck på Funktionsratten under 2 sek. eller Tryck på telefonknappen eller Vänta på att den uppringda personen avslutar mobil-samtalet

### Starta & avsluta tre-vägs telefonkonferenssamtal

## 19. INTERCOM FEL

När du försöker starta en intercom konversation med en intercom vän som redan har en intercom konferens med andra intercom vänner eller ett mobil-samtal, kommer du att höra två låga piptoner som indikerar att det är upptaget på intercom. I detta fall får du försöka igen senare.

## 20. INTERCOM ÅTERANSLUTNING

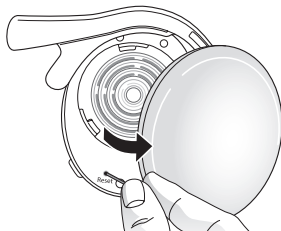
Om din intercom vän kommer utanför räckvidden under en intercom konversation, kan du höra ett statiskt brus och så småningom avbryts intercom. I detta fall, försöker SPH10 automatiskt att återansluta till intercom var 8:e sekund och du kommer att höra höga två pip ända tills intercom är återetablerat. Om du inte vill återansluta, tryck på Funktionsratten för att stoppa försöken.

## 21. FABRIKSINSTÄLLNING

1. För att återställa SPH10 till fabriksinställningen, tryck in och håll Telefonknappen under 12 sekunder ända tills lysdioden lyser fast röd och du hör två pip. Du kommer att höra röstmeddelandet **“Factory reset”**.
2. Inom 5 sekunder, tryck på Funktionsratten för att bekräfta återställningen. Headsetet kommer att återställas till fabriksinställningen och slås av automatiskt. Du kommer att höra röstmeddelandet **“Headset reset, good-bye”**.
3. Om du inte trycker på Funktionsratten inom 5 sekunder, avbryts återställningen och headsetet går tillbaka till standbyläge. Du kommer att höra röstmeddelandet **“Canceled”**.

## 22. FELÅTERSTÄLLNING

När SPH10 inte fungerar korrekt eller är i felläge av någon anledning, kan du trycka på reset genom att trycka in den lilla resetknappen på insidan av ena kåpan. Använd ett gem och tryck in resetknappen under 1 sekund med ett lätt tryck. SPH10 kommer att slås av och du måste sedan slå på den och försöka igen. Detta kommer inte att återställa headsetet till fabriksinställningen.

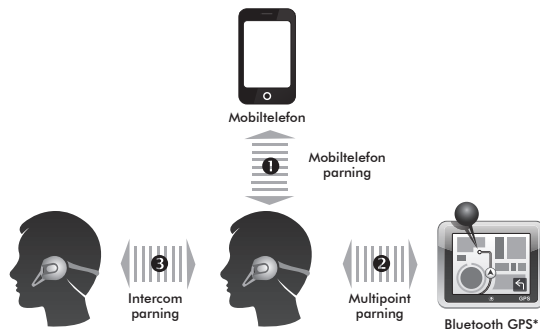


## 23. FIRMWARE UPPDATERING

SPH10 stödjer firmware uppdatering. Besök Sena Bluetooth webbsida på [www.sena.com](http://www.sena.com) för att kontrollera om det finns nya uppdateringar.

## 24. SENA BLUETOOTH ANSLUTNING EXEMPEL

### Exempel 1



### Bluetooth parningsprocedur

- ❶ Mobiltelefon parning
- ❷ Multipoint parning
- ❸ Intercom parning

### Bluetooth GPS\*

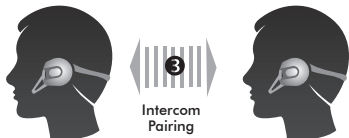
zumo 220/350/550/660/665, TomTom Rider

### Användning

- Mobiltelefon: telefonsamtal, lyssna på musik
- GPS: GPS röstinstruktioner
- Intercom



**Exempel 2**



**Bluetooth parningsprocedur**

- ❶ GPS - Mobiltelefon parning
- ❷ Mobiltelefon parning
- ❸ Intercom parning

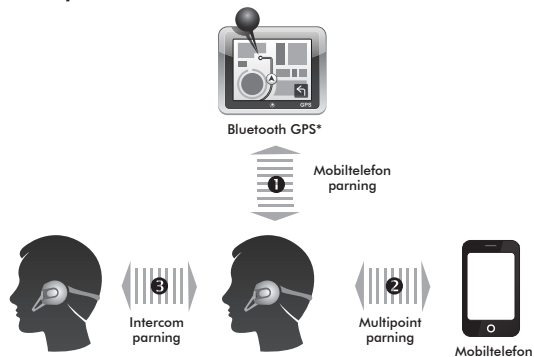
**Bluetooth GPS\***

zumo 550/660/665, TomTom Rider

**Användning**

- GPS
  - zumo 660/665: GPS röstinstruktioner, telefonsamtal, lyssna på musik
  - zumo 550, TomTom Rider: GPS röstinstruktion, telefonsamtal
- Intercom

## Exempel 3



## Bluetooth parningsprocedur

- 1 Mobiltelefon parning
- 2 Multipoint parning
- 3 Intercom parning

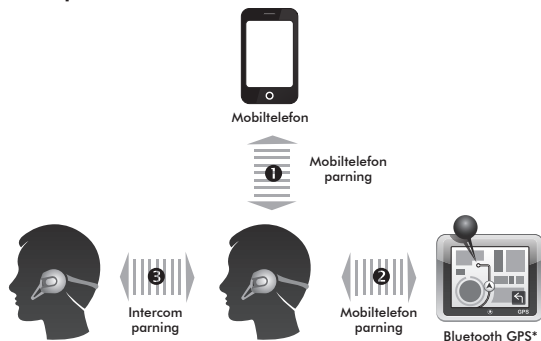
## Bluetooth GPS\*

zumo 220/350/550/660/665, TomTom Rider

## Användning

- Mobiltelefon: telefonsamtal
- GPS
  - zumo 660/665: GPS röstinstruktioner, lyssna på musik
  - zumo 220/350/550, TomTom Rider: GPS röstinstruktioner
- Intercom

## Exempel 4



## Bluetooth parningsprocedur

- 1 Mobiltelefon parning
- 2 Mobiltelefon parning
- 3 Intercom parning

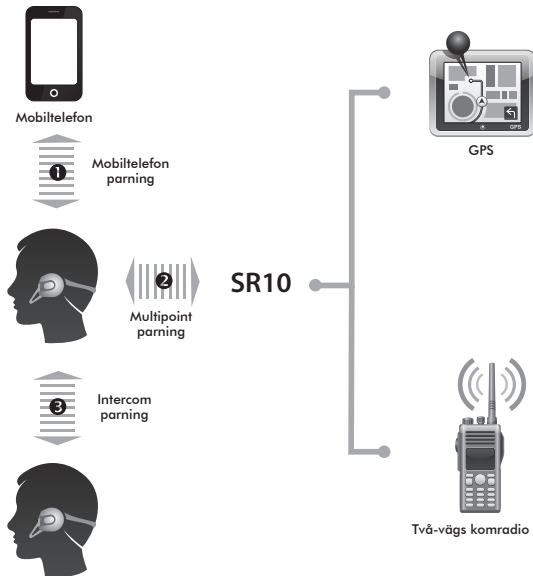
## Bluetooth GPS\*

Yupiteru, smartphone appar

## Usage

- Mobiltelefon: telefonsamtal
- GPS: GPS röstinstruktioner
- Intercom

## Case 5



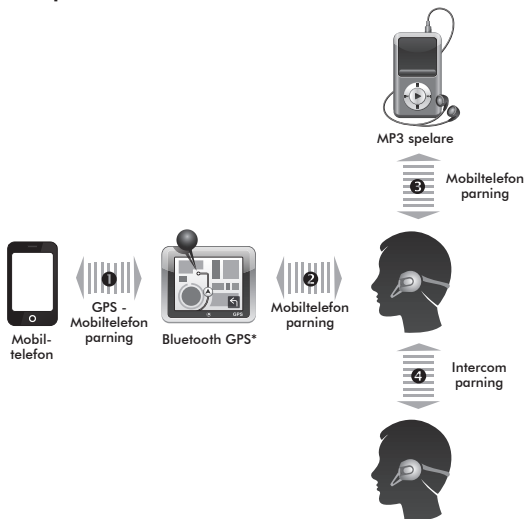
## Bluetooth parningsprocedur

- 1 Mobiltelefon parning
- 2 Multipoint parning
- 3 Intercom parning

## Användning

- Mobiltelefon: telefonsamtal
- SR10: två-vägs komradio, GPS röstinstruktioner
- Intercom

## Exempel 6



## Bluetooth parningsprocedur

- 1 GPS - Mobiltelefon parning
- 2 Mobiltelefon parning
- 3 Mobiltelefon parning
- 4 Intercom parning

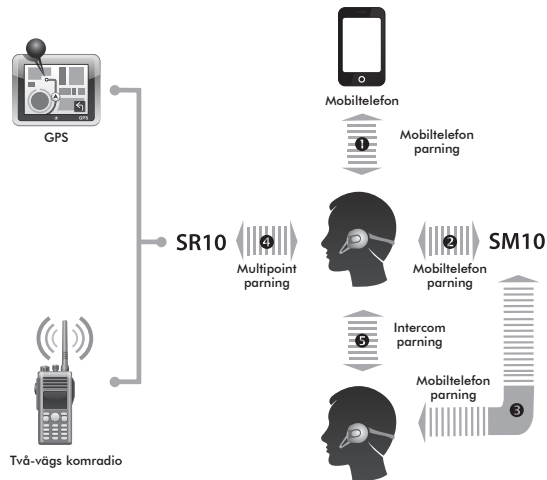
## Bluetooth GPS\*

zumo 220/350/550/660/665, TomTom Rider

## Användning

- GPS: telefonsamtal, GPS röstinstruktioner
- MP3 spelare: lyssna på musik
- Intercom

## Exempel 7



## Bluetooth parningsprocedur

- 1 Mobiltelefon parning
- 2 Mobiltelefon parning
- 3 Mobiltelefon parning
- 4 Multipoint parning
- 5 Intercom parning

## Användning

- Mobiltelefon: telefonsamtal
- SR10: två-vägs komradio, GPS röstinstruktioner
- SM10: lyssna på musik/dela
- Intercom

## 25. ANVÄNDNING SNABBGUIDE

Knapp	Beskrivning	Varaktighet	Lysdiod	Pip
Telefon knapp + Funktionsratt	Slå på	1 sek	Solid blå	Stigande pip
	Slå av	Kort tryck	Solid röd	Sänkande pip
Telefon knapp	Mobiltelefon parning	5 sekunder	Blinkar omväxlande blå & röd	Höga toner flera pip
	MP3, GPS parning	5 sekunder	Blinkar omväxlande blå & röd	Höga toner flera pip
	Överför samtal	2 sekunder	-	Hög ton ett pip
	Fabriksinställning	12 sekunder	Solid röd	Hög ton två pip
		Funktionsratt inom 5 sek, för att bekräfta reset		
	Ring eller svara på telefonsamtal	Kort tryck	-	-
	Snabbval	Två tryck	-	-

Knapp	Beskrivning	Varaktighet	Lysdiod	Pip
Funktionsratt	Intercom parning	5 sek	Blinkande röd	Två pip
		Funktionsratt på en av de två headseten		
	Multipoint parning	5 sek	Blinkande röd	Flera pip
		Telefonknapp inom 2 sek		
	Universal intercom parning	8 sek	Blinkande blå	-
	Starta/avsluta intercom konversation	Kort tryck	-	-
	Avsluta intercom konferens	1 sek	Blinkande blå	Medium ton ett pip
	Avvisa inkommande samtal	2 sek	-	-
	Volym justering	Vrid	-	-
	Spår framåt/bakåt	Vrid intryckt	-	-
Spela/pausa Bluetooth musik	1 sek	-	Medium ton två pip	

# CERTIFIERING OCH SÄKERHETSGODKÄNNANDEN

## FCC bestämmelser

Denna enhet uppfyller del 15 av FCC reglerna. Användning lyder under följande två villkor:

- (1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och
- (2) Denna enhet måste klara alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla kraven för en digital enhet av klass B i enlighet med del 15 av FCC reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsmiljö. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvent energi och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, kan den orsaka störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att inträffa i en viss installation. Om utrustningen orsakar störningar på radio- eller tv-mottagning, vilket kan avgöras med att utrustningen slås av och på, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- Vrid eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.

- Anslut utrustningen till ett annat vägguttag eller en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Rådfråga återförsäljaren eller en erfaren radio/tv tekniker för att få hjälp.

## FCC RF exponering

Denna utrustning uppfyller FCC:s strålningsgränser som fastställts för en okontrollerad miljö. Slut användare måste följa de specifika driftsinstruktionerna för att tillfredsställa gällande strålningsexponering. Antennen som används för denna sändare får inte sända samtidigt med någon annan antenn eller sändare, utom i enlighet med FCC flersändarprodukt procedurer.

## FCC varning

Alla ändringar eller modifieringar av utrustningen som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för överensstämelsen, kan upphäva användarens behörighet att använda utrustningen.

## CE Declaration of Conformity

Denna produkt är CE-märkt i enlighet med bestämmelserna i direktivet R&TTE Directive (99/5/EC). Härmed förklarar Sena att denna produkt är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 1999/5/EC. För mer information, vänligen besök [www.sena.com](http://www.sena.com). Observera att denna produkt använder



radio frekvensband som inte är harmoniserade inom EU. Inom EU är denna produkt avsedd att användas i Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Italien, Luxemburg, Nederländerna, Portugal, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tyskland, Österrike och inom EFTA i Island, Norge och Schweiz.

### Industry Canada Statement

Denna enhet uppfyller Industry Canada licensundantaget och RSS-standard(s). Användning lyder under följande två villkor:

- (1) Denna enhet får inte orsaka störningar.
- (2) Denna enhet måste klara av alla störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion hos enheten.

### Bluetooth licens

Bluetooth® varumärke och logotyper ägs av Bluetooth SIG, Inc och all användning av sådana märken av Sena sker under licens. Andra varumärken tillhör sina respektive ägare. Produkten är kompatibel med och antar Bluetooth® Specification 3.0 och har framgångsrikt klarat alla interoperabilitetstest som finns specificerade i Bluetooth® specifikationen. Emellertid är interoperabilitet mellan enheten och andra Bluetooth®-aktiverade produkter inte garanterad.

### Avfallshantering



Den överkorsade soptunnan på produkten, litteratur eller paketering innebär att alla elektriska och elektroniska produkter, batterier och ackumulatörer ska lämnas till en återvinningsstation vid slutet av sin livslängd. Detta krav gäller för EU och andra platser där separata insamlingssystem finns. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, ska du inte kasta dessa produkter med de vanliga hushållssoporna, utan lämna in dem på en officiell återvinningsstation.

## SÄKERHETSINFORMATION

Se till att produkten används på rätt sätt genom att observera varningar och försiktighetsåtgärder nedan för att undvika varje risk och/eller skador på egendom.

### Förvaring och hantering av produkten

- Håll produkten fri från smuts. Det kan skada mekaniska och elektroniska delar av produkten.
- Förvara inte produkten i höga temperaturer, eftersom detta kan minska livslängden för elektroniska apparater, skada batteriet och / eller smälta plastdelar på produkten.
- Förvara inte produkten i kalla temperaturer. Plötsliga förändringar i miljön kan förorsaka kondens och skada de elektroniska kretsarna.
- Rengör inte produkten med lösningsmedel, giftiga kemikalier eller starka rengöringsmedel eftersom det kan skada produkten.
- Måla inte produkten. Färg kan hindra rörliga delar eller störa den normala driften av produkten.
- Tappa inte eller på annat sätt skaka produkten. Det kan skada produkten eller dess interna elektroniska kretsar.
- Ta inte isär, reparera eller modifiera produkten

eftersom det kan skada produkten och upphäva garantin.

- Förvara inte produkten i fuktiga miljöer, i synnerhet för långtidsförvaring.

### Produktens användning

- I vissa regioner är det förbjudet enligt lag att köra motorcykel med headsets eller hörlurar. Var därför säker på att följa relevanta lagar i regionen innan produkten används.
- Användning av produkten på hög volym under en längre tid kan skada dina trumhinnor eller hörsel. Håll volymen på en blygsam nivå för att förhindra skador.
- Förorsaka inte skada på den eller berör den med skarpa verktyg eftersom det kan skada produkten.
- Använd inte produkten i höga temperaturer eller hetta upp produkten eftersom det kan leda till skador, explosion eller brand.
- Håll produkten borta från husdjur eller små barn. Det kan skada produkten.

- På platser där trådlös kommunikation är förbjuden, som sjukhus eller flygplan, slå av strömmen och avstå från att använda produkten. På en plats där trådlös kommunikation är förbjuden, kan elektromagnetiska vågor orsaka faror eller olyckor.
- Använd inte produkten i närheten av farliga sprängämnen. När den är i närheten av någon explosionsfara, slå av strömmen och lyssna några föreskrifter, instruktioner och skyltar i området.
- Vid användning av produkten, var säker på att följa lagar avseende användningen av kommunikationsenheter medan du kör.
- Placera inte produkten där den kan hindra förarens sikt, eller störa den under körning. Detta kan leda till trafikolyckor.
- Innan du kör, fäst produkten på hjälmen och dubbelkontrollera att den sitter fast. Om produkten lossnar under körning kan det skada produkten eller orsaka en olycka.
- Om produkten är skadad, sluta använda den omedelbart. Den kan orsaka skada som, explosion eller brand.

## Batteri

Denna produkt har batteri på insidan som inte kan bytas ut. Kontrollera därför följande innan produkten används:

- Demontera aldrig batteriet från produkten då detta kan skada produkten.
- Batteriets prestanda kan reduceras över tiden under användning.
- Vid laddning av batteriet, se till att använda en godkänd laddare som tillhandahålls av tillverkaren. Användning av en icke godkänd laddare kan orsaka brand, explosion, läckage och andra risker kan också minska livslängden eller batteriets prestanda.
- Any 3rd party USB charger can be used with Sena products if the charger is approved by either the FCC, CE, IC or other locally approved agencies that Sena accepts.
- Do not use cigarette chargers other than the included cigarette charger to charge the headset.
- Förvara batteriet vid temperaturer mellan 15°C ~ 25°C. Högre eller lägre temperaturer kan minska kapaciteten och batteriets livslängd, eller kan orsaka tillfällig felfunktion. Använd inte produkten i temperaturer under noll grader, eftersom det kan orsaka allvarlig försämring av batteriets prestanda.

- Om du hettar upp batteriet eller kasta det i en eld, kan det explodera.
- Använd inte produkten med ett skadat batteri. Det kan explodera och/eller orsaka olyckor.
- Använd aldrig en skadad laddare. Den kan explodera och / eller orsaka olyckor.
- Batteritiden kan variera beroende på förhållanden, miljöfaktorer, funktioner hos produkten under användning och enheter som används med den.

## **PRODUKTGARANTI OCH ANSVARSFRISKRIVNING**

### **Begränsad garanti**

#### **Begränsad garanti**

Sena Technologies, Inc. ("Sena") garanterar produktens kvalitet baserad på den tekniska specifikationen som anges i produktens bruksanvisning och uppgifter om produktgaranti. Här sträcker sig produktgaranti endast till produkten. Sena ansvarar inte för eventuella förluster, skador på mänskligt liv, eller förlust av egendom som kan bli följden av att använda produkten utöver defekta delar eller brister som uppstår på grund av problem vid tillverkning.

#### **Garantiperiod**

Sena garanterar fritt byte av defekta delar hos produkten eller brister som kan ha uppstått på grund av problem vid tillverkning under en period av 2 år från och med dagen för första köpet.

#### **Garantiupphörande**

Kvalitetsgarantin för produkten träder i kraft vid tidpunkten för första köpet. Dessutom upphör kvalitetsgarantin för produkten när garantitiden går ut. Men i följande fall, kommer garantin att avslutas i förtid.

- I händelse av att produkten har sålts eller överförs till en tredje part.

- I händelse av tillverkarens namn, har serienummer, produktetiketten eller annan märkning ändrats eller tagits bort.
- I händelse av någon obehörig person har försökt att ta isär, reparera eller modifiera produkten.

### Anmärkning och ansvarsfrihet

Genom att köpa och använda denna produkt, avstår du betydande juridiska rättigheter inklusive eventuella krav på skadestånd. Därför var noga med att läsa samt förstå följande villkor innan du använder produkten. Användning av denna produkt utgör samtycke till detta avtal, samt förverkande av rättigheter till alla krav. Om du inte samtycker till alla villkor i detta avtal, returnera varan för återbetalning. (Se kapitlet "Retur för full återbetalning".)

1. Du accepterar att du, dina efterkommande, juridiska ombud, efterträdare eller förvärvare inte kommer att resa bestående viljemässig begäran om något rätts-, anspråk, genomförande, inlösen eller liknande åtgärder från Sena med hänsyn till alla tillfällen, såsom svårighet, smärta, lidande, besvär, förlust, skada eller dödsfall som kan inträffa till dig eller en tredje part vid användning av denna produkt.
2. Du måste fullständigt förstå samt acceptera alla risker (inklusive de som uppträder på grund av ett vårdslöst beteende av dig eller andra) som kan uppstå vid

användning av denna produkt.

3. Du är ansvarig för att se till att ditt hälsotillstånd tillåter användning av produkten och att du är i tillräcklig fysisk kondition för att använda en enhet som kan användas med den. Dessutom måste du se till att produkten inte begränsar din förmåga och att du kan använda den på ett säkert sätt.
4. Du måste vara en vuxen person som kan ta ansvar för att använda produkten.
5. Du måste läsa samt förstå följande varningar och varningar:
  - Sena; tillsammans med medarbetare, chefer, partners, dotterbolag, representanter, agenter, stödjande företag och leverantörer, ensamma säljare av Sena (gemensamt benämnda "företaget") rekommenderar att, innan du använder produkten och liknande anordningar av andra märken inklusive dess derivat modeller, du samlar in all relevant information i förväg och är helt förberedd när det gäller arbetssituation och lokala förhållanden.
  - När du använder produkten medan du kör ett fordon som motorcykel, scooter, moped, terrängfordon, eller fyrhjuling (hädanefter kallade "transportfordon"), måste du ha full uppmärksamhet och iakttäta försiktighet oavsett var du framför fordonet.
  - Användning av produkten i trafik kan medföra risker

som frakturer, allvarligt handikapp eller dödsfall.

- Riskfaktorer som kan uppstå när du använder produkten, kan bero på fel från tillverkaren, dess agenter eller tredje parter som är involverade i tillverkningen.
  - Riskfaktorer som kan uppstå när du använder produkten, kan vara oförutsägbara. Därför måste du ta fullt ansvar för eventuella skador eller förluster som orsakats av alla riskfaktorer som kan uppstå vid användning av produkten.
  - När du använder produkten, använd sunt förnuft, använd den aldrig under påverkan av alkohol.
6. Du måste läsa och fullständigt förstå alla villkor, juridiska rättigheter och varningar som är involverade med att använda produkten. Dessutom användning av produkten innebär att du accepterar alla villkor avseende upphävande av rättigheter.

## **Undantag för garanti**

### **Orsaker för begränsat ansvar**

Om du inte returnerar varan efter inköpet, avstår du alla rättigheter till skulder, förlust, krav och krav på ersättning av kostnader (inklusive advokatkostnader). Därför kommer Sena inte hållas ansvariga för fysisk skada, dödsfall, eller förlust eller skada av transportmedel, ägodelar, eller tillgångar som tillhör dig eller tredje part som kan ha uppstått när du använder produkten. Vidare kommer Sena inte vara ansvarig för någon väsentlig skada som inte är relaterad till skick, miljö, eller fel på produkten. Alla risker med driften av produkten beror helt och hållet på användaren oavsett dess användning av den ursprungliga köparen av en tredje part. Användning av denna produkt kan bryta mot lokala eller nationella bestämmelser. Dessutom, tänk på än en gång, att korrekt och säker användning av produkten är helt och hållet ditt ansvar.

### Ansvarsbegränsning

I DEN MÅN LAGEN TILLÅTER, EXKLUDERAR SENA FÖR SIG OCH DESS LEVERANTÖRER NÅGOT ANSVAR, OAVSETT OM DET BASERAS PÅ AVTAL ELLER KRÄNKNING (INKLUSIVE VÅRDSLÖSHET), FÖR TILLFÄLLIGA, INDIREKTA, SPECIELLA ELLER STRAFFSKADOR, ELLER FÖR FÖRLUST AV INTÄKTER ELLER VINST, FÖRLUST AV AFFÄRER, FÖRLUSTA AV INFORMATION ELLER DATA ELLER ANNAN EKONOMISK FÖRLUST TILL FÖLJD AV ELLER I SAMBAND MED FÖRSÄLJNING, INSTALLATION, UNDERHÅLL, ANVÄNDNING, PRESTANDA, FEL, ELLER AVBROTT FÖR SINA PRODUKTER, ÄVEN OM SENA ELLER DESS AUKTORISERADE ÅTERFÖRSÄLJARE HAR FÅTT INFORMATION OM RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR, SAMT BEGRÄNSAR SITT ANSVAR TILL REPARATION, UTBYTE ELLER ÅTERBETALNING AV INKÖPSSUMMAN , PÅ SENAS VAL. DENNA ANSVARFRISKRIVNING FÖR SKADOR PÅVERKAS INTE OM NÅGON ÅTGÄRD SOM ANGES HÄRI SKULLE MISSLYCKAS I DET HUVUDSAKLIGA SYFTET. I ALLA FALL, SKALL DEN TOTALA ERSÄTTNINGEN FÖR SENA ELLER DESS FÖRSÄLJNINGSGENTER INTE ÖVERSTIGA PRISET SOM KÖPAREN HAR BETALAT FÖR PRODUKTEN.

### Förpliktelser och ansvarsfriskrivning

Förutom skador som kan uppstå på grund av användningen av produkten, kommer Sena inte hållas ansvariga för skador på produkten som uppstår på grund av följande händelser.

- I händelse av att produkten missbrukas eller används för andra syften än det avsedda ändamålet.
- I händelse av att produkten är skadad på grund av att användaren inte följer bruksanvisningens instruktioner.
- I händelse av att produkten är skadad därför att den har lämnats oöversiktad eller har utsatts för någon annan olycka.
- I händelse av att produkten är skadad på grund av att användaren har använt delar eller programvara som inte tillhandahålls av tillverkaren.
- I händelse av att produkten är skadad på grund av att användaren har tagit isär, reparerat eller modifierat produkten på ett sådant sätt som inte förklaras i produktens bruksanvisning.
- I händelse av att produkten är skadad av en tredje part.
- I händelse av att produkten är skadad på grund av force majeure (inklusive brand, översvämning, jordbävning, storm, orkan eller annan naturkatastrof).
- I händelse av att produktens yta skadas av användning.

**Garantiservice**

För att få garantiservice för produkten, skall den defekta produkten skickas, på egen bekostnad, till tillverkaren eller säljaren tillsammans med inköpsbeviset (kvitto som visar inköpsdatum, ett produkt-registreringsbevis från webbplatsen, och annan relevant information). Vidta nödvändiga åtgärder för att skydda produkten. För att få en återbetalning eller ersättning, måste du inkludera hela satsen som den köptes.

**Gratis service**

Sena kommer att erbjuda fri reparations- eller utbytesservice för produkten när produktfel sker inom ramen för garantin under garantiperioden.

**Retur för full återbetalning**

Om du inte samtycker till villkoren förklarade ovan, kan du returnera produkten för full återbetalning. För att få en återbetalning inom 14 dagar från inköpsdatum måste du returnera produkten till säljaren i samma skick som den köptes.

Om du inte lämnar tillbaka produkten inom 14 dagar från inköpsdatum, kommer du ha läst och godkänt alla villkor ovan, och Sena kommer inte att vara ansvariga för eventuella krav på skadestånd relaterat med produkten.



